

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



DECEMBER 1977

COLLECTED

Distr.
LIMITED

A/C.2/32/L.98
9 December 1977

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункты 67, 71 и 100 повестки дня

ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОГРЕССА, ДОСТИГНУТОГО В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ РЕЗОЛЮЦИЙ 2626 (XXV), 3202 (S-VI), 3281 (XXIX) и 3362 (S-VII) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, ОЗАГЛАВЛЕННЫХ, СООТВЕТСТВЕННО, "МЕЖДУНАРОДНАЯ СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛИТИЕ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ", "ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА", "ХАРТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПРАВ И ОБЯЗАННОСТЕЙ ГОСУДАРСТВ" И "РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО"

УСКОРЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ РЕАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ
РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫМ
ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Финансовые последствия проекта резолюции,
содержащегося в документе A/C.2/32/L.47/Rev.1

Заявление Генерального секретаря в соответствии
с правилом 153 Правил процедуры

1. В пункте 1 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции A/C.2/32/L.47/Rev.1 Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря подготовить с помощью назначенной им по рекомендации правительств группы высококвалифицированных экспертов и с должным учетом справедливого географического распределения доклад, включая выводы и рекомендации, по следующим вопросам:

а) гарантийные возможности действующих международных финансовых учреждений и их возможное расширение;

б) осуществимость и целесообразность учреждения многостороннего страхового агентства.

2. В пункте 2 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря обеспечить эту группу материалами для их рассмотрения в консультации с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций.
3. Пересмотренный проект резолюции будет иметь финансовые последствия, поскольку группе высококвалифицированных экспертов, упомянутой в пункте 1 постановляющей части, будут выделены средства для покрытия путевых расходов и суточные. На основе предположения о том, что группа будет состоять из 24 экспертов и будет проводить свои заседания в течение 10 дней, смета расходов будет составлять 50 000 долл. США. Помимо этого, для подготовки материалов для группы, упомянутой в пункте 2 постановляющей части проекта резолюции, потребуются услуги старших консультантов на период продолжительностью четыре рабочих месяца, расходы по которым составят 20 000 долл. США.
4. На основе предположений, приведенных в нижеследующей таблице, расходы по обслуживанию конференций распределяются следующим образом:

	<u>Количество сотрудников</u>	<u>Количество дней</u>	<u>Суточная норма</u>	<u>1978 год</u> <u>В долл. США</u>
Устный перевод (четыре языка <u>a/</u>)				
Оклады	12	12	137	19 700
Предсессионная докумен- тация (70 стр.)				
Оклады				
Письменный перевод <u>b/</u>	4	14	118	6 600
Редактирование <u>h/</u>	2	14	133	3 700
Печатание <u>b/</u>	4,5	14	52	3 300
				13 600

a/ На том предположении, что персонал нанимается на местах.

b/ На том предположении, что персонал не нанимается на местах.

/...

	<u>Количество</u> <u>сотрудников</u>	<u>Количество</u> <u>дней</u>	<u>Суточная</u> <u>норма</u>	<u>1978 год</u> <u>В долл. США</u>
Послесессионная докумен- тация (20 стр.)				
Письменный перевод	4	4	118	1 900
Редактирование	2	4	133	1 100
Печатание	4,5	4	52	<u>900</u>
				3 900
Размножение и распростра- нение документов				2 300
Прочий персонал по обслу- живанию конференции <u>а/</u>				<u>2 300</u>
				41 800
